



Qualität von Anfang an.

## Technische Daten

### BAUFORM

Membran-Sicherheitsventil in Eckform mit Federbelastung. Zur Absicherung von unter Druck stehenden Systemen gegen Drucküberschreitung. Bauteilgeprüft für Wasser.

### BETÄTIGUNG

Automatisches Öffnen bei Überschreitung des eingestellten Abblasedruckes. Die Membrane ist anlüftbar.

### ANSCHLUSS

Innengewinde G<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis G1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

### ANSPRECHDRUCK

- 3 bar  
Kennbuchstabe "H", für Heizung.  
- 4, 6, 8 oder 10 bar  
Kennbuchstabe "W", für Brauchwasser-erwärmer nach DIN 4753.

### TEMPERATUR

max. +110°C

### WERKSTOFFE

Gehäuse: Messing  
Kappe: Kunststoff  
Membrane: EPDM

Alle Angaben sind freibleibend und unverbindlich!

## Specification

### DESIGN

Diaphragm-Safety valve, angle type, spring-loaded. Tested for water.

### OPERATION

Opens automatically, when the pressure exceeds the adjusted blow-out-pressure. Manual override is possible.

### CONNECTION

Female B.S.P. thread G<sup>1</sup>/<sub>2</sub> - G1<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

### ACTION PRESSURE

- 3 bar  
code letter "H", for heating.  
- 4, 6, 8 oder 10 bar  
code letter "W", for industrial water heater acc. to DIN 4753.

### TEMPERATURE RANGE

max. +110°C

### MATERIALS

Body: Brass  
Cap: Plastic  
Diaphragm: EPDM

The above information is intended for guidance only and the company reserves the right to change any data herein without prior notice!

Artikel:  
**MA**

Sicherheitsventil  
3 - 10 bar

Messing



Type:  
**MA**

Safety valve  
3 - 10 bar

Brass

### Auslegungstabelle / Lay Out Table

| Type     | Große / Size<br>[ " ] | Behälter-Inhalt /<br>tank volume<br>[ l ] |
|----------|-----------------------|---|
| MA12xx23 | ½                     | ... - 200                                 |
| MA12xx24 | ¾                     | 200 - 1000                                |
| MA12xx25 | 1                     | 1000 - 5000                               |
| MA12xx26 | 1¼                    | 5000 - ...                                |

**Artikel- u. Bestellangaben: z.B. MA126025**

= Membran-Sicherheitsventil, Messing, Ansprechdruck = 6 bar, Innengewinde G 1"

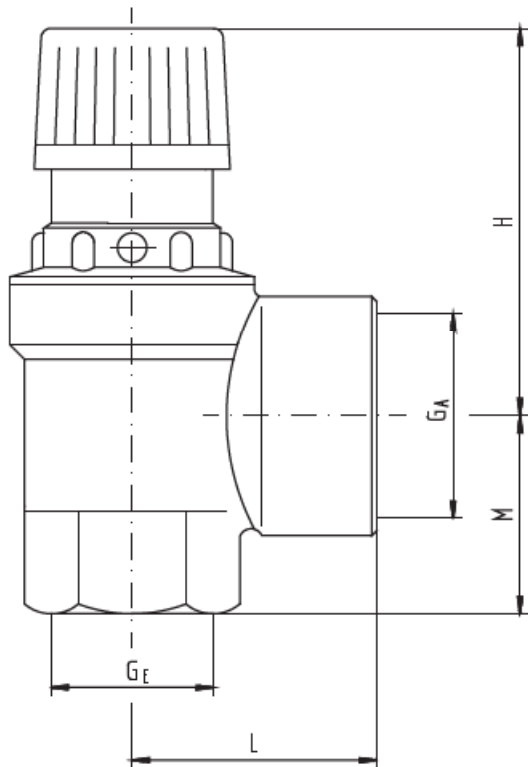
| 1. + 2. Stelle<br>Produkt             | 3. Stelle<br>Gehäusewerkstoffe | 4. + 5. Stelle<br>Membrane | 6. Stelle<br>Ansprechdruck  | 7. + 8. Stelle<br>Anschluß                           |
|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---|--|
| MA =<br>Membran-<br>Sicherheitsventil | 1 = Messing                    | 2 = EPDM                   | 30 = 3 bar<br>40 = 4 bar<br>60 = 6 bar<br>80 = 8 bar<br>90 = 10 bar | 23 = G 1/2<br>24 = G 3/4<br>25 = G 1<br>26 = G 1 1/4 |

**Ordering example: e.G. MA126025**

= Diaphragm-Safety valve, Brass, Action pressure = 6 bar, Female thread G 1"

| 1. + 2. Digit<br>Product           | 3. Digit<br>Body material | 4. + 5. Digit<br>Diaphragm | 6. Digit<br>Action pressure   | 7. + 8. Digit<br>Connctcion                          |
|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---|--|
| MA =<br>Diaphragm-<br>Safety valve | 1 = Brass                 | 2 = EPDM                   | 30 = 3 bar<br>40 = 4 bar<br>60 = 6 bar<br>80 = 8 bar<br>90 = 10 bar | 23 = G 1/2<br>24 = G 3/4<br>25 = G 1<br>26 = G 1 1/4 |

**Abmessungen / Dimension**



| GE    | GA    | L  | M    | H    |
|-------|-------|----|------|------|
| 1/2   | 3/4   | 34 | 23,5 | 50,5 |
| 3/4   | 1     | 37 | 34   | 51   |
| 1     | 1 1/4 | 50 | 42   | 80   |
| 1 1/4 | 1 1/2 | 55 | 42   | 84   |

**EU-Herstellererklärung / EU-Declaration by the manufacturer**

im Sinne der EU-Maschinenrichtlinie 98/37/EG (früher 89/392/EWG, Anhang II B)  
Hiermit erklären wir, dass die Sicherheitsventile unter Anwendung nachfolgender harmonisierter Normen entwickelt und konstruiert wurden:

|                    |                                      |
|--------------------|--------------------------------------|
| EN ISO 12100: 2004 | Sicherheit von Maschinen             |
| EN 983: 1996       | Fluidtechnische Anlagen - Pneumatik  |
| EN 00204-1: 1992   | Elektrische Ausrüstung von Maschinen |

as defined by Machinery Directive 98/37/EC (former 89/392/EWG, Annex II B),  
we herewith declare that the safety valves have been developed and designed by applying the following harmonised standards:

|                    |   |
|--------------------|---|
| EN ISO 12100: 2004 | Safety of machinery   |
| EN 983: 1996       | Safety requirements for fluid power systems and components - Pneumatics |
| EN 00204-1: 1992   | Electrical equipment of machinery                                       |

**Hinweis**  
Die Sicherheitsventile sind zum Einbau in eine Maschine bestimmt. Deren Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Gesamtmaschine der EU-Richtlinie entspricht.

**Advice**  
These safety valves are intended to be incorporated into machinery compounds. Putting into operation of the machinery is not allowed until such time as the entire machinery is proving to comply completely with the EU Directive.